



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/5/7
7 June 2007

RUSSIAN
Original: FRENCH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятая сессия

Пункт 2 предварительной повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ
"СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"**

Право на установление истины

**Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека**

Резюме

Данный доклад представлен во исполнение решения 2/105 Совета по правам человека, в котором Совет просил Управление Верховного комиссара по правам человека "подготовить доклад по итогам исследования, посвященного праву на установление истины, который должен включать информацию об оптимальной национальной и международной практике, в частности о конкретных законодательных, административных или любых других мерах, а также об индивидуальном и общественном измерении этого права с учетом мнений государств и соответствующих межправительственных и неправительственных организаций для рассмотрения на его пятой сессии в июне 2007 года". Вербальная нота была направлена в связи с этим 6 декабря 2006 года.

Право на установление истины о грубых нарушениях прав человека и серьезных нарушениях гуманитарного права стало объектом все более широкого признания как в международных документах, так и в национальном законодательстве и внутренней и

международной судебной практике. Информация, полученная в ответ на вербальную ноту от 14 июля 2005 года, направленную всем государствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям, подтверждает наличие тесной связи между правом на установление истины и другими правами, как это подчеркивалось в исследовании, посвященном праву на установление истины (E/CN.4/2006/91). Кроме того, полученная информация подчеркивает особенно богатую и разнообразную практику, внесшую свой вклад в реализацию и консолидацию права на установление истины. На этом основании доклад ограничивается темами и примерами, упомянутыми в полученных сообщениях, не охватывая при этом все аспекты права на установление истины, как они были определены в исследовании. Полученная информация позволила выделить главные вопросы, заслуживающие более тщательного изучения.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение.....	1 - 7	5
I. АСПЕКТЫ, ХАРАКТЕР И СОДЕРЖАНИЕ ПРАВА НА УСТАНОВЛЕНИЕ ИСТИНЫ	8 - 18	6
II. СВЯЗЬ ПРАВА НА УСТАНОВЛЕНИЕ ИСТИНЫ С ДРУГИМИ ПРАВАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ ГОСУДАРСТВ	19 - 39	8
A. Обязательство проводить расследование.....	22 - 26	9
B. Право на правосудие и на эффективные средства правовой защиты.....	27 - 30	10
C. Право на получение возмещения	31 - 38	11
D. Право на информацию	39	13
III. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ И МЕРЫ В ПОДДЕРЖКУ ПРАВА НА УСТАНОВЛЕНИЕ ИСТИНЫ.....	40 - 70	13
A. Комиссии по установлению истины и механизмы последующих действий в целях осуществления их рекомендаций	40 - 44	13
B. Комиссии по расследованию	45 - 51	14
C. Судебные процедуры	52 - 57	16
D. Меры по сохранению архивов, позволяющих установить факты нарушений прав человека, и обеспечению доступа к ним / Вопрос памяти.....	58 - 70	18

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IV. НОВЫЕ СОБЫТИЯ НА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМ УРОВНЕ	71 - 80	21
А. Организация Объединенных Наций	71 - 76	21
В. Межамериканская система	77 - 79	23
С. МЕРКОСУР	80	24
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	81 - 92	24

Введение

1. Во исполнение резолюции 2005/66 Комиссии по правам человека Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представило исследование, касающееся права на установление истины (E/CN.4/2006/91), в котором оно выделило и проанализировало различные аспекты этого права: его правовую и историческую основу, его конкретную сферу применения, его держателей, его характер и содержание, его связь с другими правами, а также институциональные механизмы и процедуры, которые делают возможным его реализацию.
2. В этом исследовании сделан вывод о том, что право на установление истины о грубых нарушениях прав человека является неотъемлемым и самостоятельным правом, связанным с долгом государства защищать и гарантировать права человека и его обязательством проводить эффективные расследования и гарантировать предоставление эффективной правовой защиты и соответствующего возмещения. Кроме того, в исследовании подчеркивается, что это право связано с другими правами, что оно обладает как индивидуальным, так и общественным измерением и что оно должно рассматриваться как незыблемое право, не допускающее никаких ограничений.
3. В исследовании делается вывод о том, что "право на установление истины предполагает получение полных и окончательных достоверных сведений о происходящих событиях, их конкретных обстоятельствах и их участниках, включая информацию об обстоятельствах, при которых были совершены нарушения, а также о причинах этих нарушений" (E/CN.4/2006/91, пункт 59). Таким образом, с концептуальной точки зрения это право занимает центральное и основное место в контексте борьбы с безнаказанностью и поиска справедливости.
4. Данный доклад строится главным образом на примерах, приводимых в ответах, которые были направлены в Управление Верховного комиссара несколькими государствами и некоторыми неправительственными организациями (НПО).
5. Чтобы облегчить анализ, доклад берет за образец такие существующие тексты, как *Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права* (резолюция 60/147, приложение) (ниже именуемые *Основными принципами и руководящие положения*) и *Обновленный свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью* (E/CN.4/2005/102/Add.1) (далее именуемый *Свод принципов*), и использует их в справочных целях.

6. 6 декабря 2006 года Управление Верховного комиссара направило вербальную ноту всем государствам и запросило информацию у различных межправительственных и неправительственных организаций в ответ на решение 2/105 Совета по правам человека о мерах, принятых в сфере права на установление истины. Этот доклад был составлен на основе комментариев, которые направили следующие 16 государств: Аргентина, Бразилия, Чили, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Финляндия, Ирландия, Израиль, Марокко, Мексика, Парагвай, Филиппины, Сербия и Швейцария. Ответы были также получены от трех НПО: Международной федерации лиг по правам человека (МФЛПЧ), Центра социальных и юридических исследований (ЦСЮИ, Аргентина) и Международной комиссии юристов (МКЮ). Таким образом, в докладе кратко излагается полученная информация.

7. Управление Верховного комиссара выражает свою признательность государствам и организациям, которые внесли свой вклад в подготовку этого доклада.

I. АСПЕКТЫ, ХАРАКТЕР И СОДЕРЖАНИЕ ПРАВА НА УСТАНОВЛЕНИЕ ИСТИНЫ

8. Из выводов исследования, посвященного праву на установление истины, следует, что право на установление истины берет свое начало в серии резолюций, принятых в 1970-е годы Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций по вопросу об "исчезнувших лицах". Впоследствии это право было косвенно признано в международном гуманитарном праве с помощью статьи 32 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I).

9. Право на установление истины предстает затем как одна из трех основ принципов в области борьбы с безнаказанностью наряду с правом на восстановление справедливости и правом на возмещение вреда.

10. Именно в этом духе раскрытие правды было возведено в ранг одной из форм возмещения вреда и, более конкретно, удовлетворения *Основными принципами и руководящими положениями*, принятыми Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/147.

11. Исследование, касающееся права на установление истины, напоминает о вкладе судебной практики региональных судов по правам человека и точек зрения, высказанных договорными органами Организации Объединенных Наций, которые способствовали уточнению этого права.

12. Принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/177 недавней Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений стало важным шагом на пути к признанию права на установление истины, шагом, который был положительно отмечен несколькими государствами в их ответах на вербальную ноту. Действительно, Конвенция закрепляет в пункте 2 своей статьи 24 право каждой жертвы насильственных исчезновений знать правду, в то время как пункт 3 этой же статьи уточняет взаимные обязательства государства.

13. Некоторые государства в продолжение исследования подтвердили самостоятельность права на установление истины и его связь с другими правами, в том числе с правом на получение информации, правом на правосудие, правом на возмещение ущерба и правом на самоидентификацию. Они также уделили особое внимание цели права на установление истины, которая состоит в том, чтобы восстановить достоинство жертв грубых нарушений прав человека и сделать таким образом, чтобы они не повторялись вновь.

14. Помимо этого международного признания, такие государства, как Колумбия, включили право на установление истины в свою национальную правовую систему с помощью законодательных мер и судебной практики¹. В нескольких постановлениях колумбийский конституционный суд развил судебную практику, признающую право жертв грубых нарушений прав человека знать истину и подтверждающую, что это право способствует прекращению случаев безнаказанности². Суд подтвердил, что право на установление истины является как индивидуальным правом жертв и их семей, так и правом общества, поскольку все общество должно быть информировано о любых фактах, связанных с этими нарушениями.

15. Согласно статье 7 колумбийского закона, озаглавленного "Закон о справедливости и мире": "Общество, и особенно жертвы, имеют неотъемлемое полное, и эффективное право знать истину о преступлениях, совершенных организованными вооруженными группами за рамками закона и о судьбе и участии жертв похищений и насильственных исчезновений. Расследования и судебные процессы, к которым применяется данный закон, должны содействовать поиску информации о том, что произошло с жертвами этих

¹ (Loi 600 de 2000, ou Code de procédure pénale; loi 906 de 2004; ou nouveau Code de procédure pénale; et la loi 975 de 2005, connue sous le nom de loi de justice et paix), ainsi que par la jurisprudence de la Cour constitutionnelle.

² (Arrêts: T-249/03 du 20 janvier 2003; C-228/02 du 2 avril 2002; C-580/02 de 2002; et C-458/06 de 2006, entre autres.)

актов и информировать об этом их семьи. Уголовный процесс, который возбуждается на основании данного закона, не исключает того, что в будущем можно будет применять другие несудебные механизмы восстановления истины".

16. Со своей стороны Аргентина подчеркнула, что право на установление истины является отдельным правом как индивидуальным, так и коллективным по своему характеру и наряду с правосудием, памятью и возмещением вреда является одним из четырех основ борьбы с безнаказанностью в случае грубых нарушений прав человека. Право на установление истины воспринимается как элемент, необходимый для любого процесса возвращения к демократии, в том смысле, что он играет важную роль в историческом воссоздании причин и следствий нарушений прав человека. Это право подразумевает право владеть всей информацией о грубых нарушениях прав человека, обстоятельствах и причинах их совершения и авторах этих нарушений.

17. Однако Швейцария подчеркнула, что в области прав человека не существует документа, в котором закреплялось бы конкретное и самостоятельное право на установление истины, и что лишь некоторые положения Протокола I к Женевским конвенциям говорят о "праве" знать. Так, единственное положение, которое недвусмысленно рассматривает вопрос о праве жертв на информацию, является пункт 2 статьи 24 Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (см. пункт 12 выше). С учетом этого обычно допускается, что государства имеют определенное число обязательств, продиктованных правами человека, которые связаны с вопросом о праве жертв знать правду.

18. Подобным образом, по мнению Швейцарии, в целом документы, касающиеся прав человека, не предусматривают право народов знать истину, хотя они признают определенное число прав в интересах жертв массовых нарушений прав человека, таких, как право знать правду, право на возмещение ущерба, право на правосудие и право на гарантию неповторения нарушений.

II. СВЯЗЬ ПРАВА НА УСТАНОВЛЕНИЕ ИСТИНЫ С ДРУГИМИ ПРАВАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ ГОСУДАРСТВ

19. В полученных материалах подчеркивалось, что право на установление истины связано с другими правами человека, в частности с правом на доступ к правосудию, правом на эффективные средства правовой защиты, правом на возмещение вреда и правом на получение объективной информации³.

³ Cuba, Mexique, Paraguay, entre autres.

20. На этом основании была установлена связь между правом на установление истины и мерами амнистии и другими мерами схожего юридического характера в том смысле, что этот тип мер не только способствует безнаказанности, но и является также серьезным препятствием для реализации права на установление истины, противопоставляя себя проведению всеобъемлющих расследований.

21. Государства, кроме того, установили связь между правом на установление истины и другими такими правами, как право на информацию, подчеркивая, что оно должно быть закреплено законом, а органам должно быть поручено следить за его соблюдением. Государства также подтвердили связь между правом на установление истины и правом на возмещение ущерба в том, что благодаря выяснению обстоятельств нарушений оно способствует возмещению ущерба, причиненного жертвам, и предотвращению новых нарушений прав человека. Кроме того, право на установление истины было соотнесено с долгом государства хранить память; предлагается, чтобы государство приняло необходимые меры по сохранению коллективной памяти в отношении грубых нарушений прав человека и нарушений международного гуманитарного права, в частности путем сохранения и предоставления в распоряжение публики национальных архивов.

А. Обязательство проводить расследования

22. Как об этом напоминают *Основные принципы и руководящие положения*, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба "обязательство уважать, обеспечивать уважение и осуществлять международные нормы в области прав человека и международного гуманитарного права, (...) включает, среди прочего, обязательство: (...) проводить эффективные, незамедлительные, тщательные и беспристрастные расследования по фактам нарушений (...)" (резолюция 60/147, приложение, пункт 3 b)).

23. На этом основании право на установление истины материализуется через посредство судебных и несудебных расследований, которые играют важную роль (как, например, те, которые проводятся омбудсменами). Это право на установление истины связано с правовым обязательством государства проводить расследования, обеспечивать уголовное преследование и предавать правосудию авторов грубых нарушений прав человека. Государства подчеркивали, что в случае насильственных исчезновений это обязательство проводить расследование с целью выяснения обстоятельств нарушений прав человека действует до тех пор, пока не выяснены судьба и участь исчезнувшего и обстоятельства совершения преступления.

24. С этой точки зрения Аргентина подчеркнула, что право на установление истины должно толковаться в рамках общей обязанности государства проводить расследования по фактам грубых нарушений прав человека, обеспечивать возмещение вреда жертвам и преследовать, судить и наказывать ответственных за эти нарушения.

25. Марокко сослалось на обязательство устанавливать истину с помощью расследований и привело в качестве примера Орган по восстановлению справедливости и примирению (ОВСП). Это государство уточняет, что проводимые в этих условиях расследования касались грубых нарушений прав человека, которые приобрели систематический и/или массовый характер.

26. Более конкретно Мексика подчеркнула важную роль прокуратуры и омбудсменов в проведении как судебных, так и несудебных расследований по фактам грубых нарушений прав человека и в деле реализации права на установление истины. Распространение выводов расследований, проведенных омбудсменами, и их рекомендаций способствует установлению истины. Создание специальных служб генерального прокурора Республики, в качестве специального прокурора по случаям насильственных исчезновений, имевших место в 1970-х и начале 1980-х годов, также является институциональным механизмом, который способствует реализации права на установление истины. Мексика также подчеркнула, что отказ от проведения предварительных расследований или небрежное их проведение представителями государства, которым это поручено, является серьезным препятствием на пути к реализации права на установление истины.

В. Право на правосудие и на эффективные средства правовой защиты

27. Право на доступ к правосудию включает, в частности, право на эффективные судебные средства защиты в соответствии с международным правом и представляет собой одно из средств установления истины. Финляндия высказала мнение о том, что уголовное разбирательство также является одним из средств установления истины в отношении жестокостей прошлого и что меры амнистии уводят от вопроса об ответственности авторов грубых нарушений прав человека.

28. В ноябре 2005 года Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям приняла новый общий комментарий, озаглавленный: "Исчезновения, амнистия и безнаказанность: комментарий общего характера к статье 18 Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений" (E/CN.4/2006/56, пункт 49). Рабочая группа рекомендовала следующее: "Государствам следует воздерживаться от принятия законов об амнистии, которые могут освободить исполнителей актов насильственного

исчезновения от уголовного преследования и наказания, а также препятствовать надлежащему применению и осуществлению других положений Декларации". Группа считала, что "Закон об амнистии следует считать противоречащим положениям Декларации (...), поскольку в результате его применения он прямо или косвенно приводит ко всем нижеследующим последствиям или к одному из них: [...] с) сокрытие имен исполнителей акта насильственного исчезновения, что представляет собой нарушение права на знание правды и информацию, как это вытекает из пункта 2 статьи 4 и статьи 9 Декларации". Также подчеркивалось, что меры, подобные амнистии, противоречат обязательствам, предусмотренным в Декларации, в частности, когда имеют следствием положение, при котором "право жертвы на установление истины, на информацию, средства правовой защиты, возмещение ущерба, реабилитацию или компенсацию предоставляется при условии снятия обвинений в отношении предполагаемых исполнителей акта исчезновения или их помилования".

29. В Чили проведение расследований по фактам нарушений прав человека на жизнь, совершенным во время военного режима, установление ответственности и наказание виновных было поручено трибуналам. Этот шаг в отношении права жертв на правосудие, несмотря на трудности осуществления из-за последствий действия закона об амнистии, оказал в эти последние годы важное воздействие. В частности, можно отметить изменение с конца 90-х годов судебной практики Верховного суда, который начал аннулировать судебные решения военных трибуналов, основанные на применении закона об амнистии. Другим важным изменением судебной практики Верховного суда было толкование статуса "исчезнувших задержанных лиц" в качестве жертв не убийства, а похищения, что привело к исключению принятия любой просьбы об амнистии и о погашении срока давности до тех пор, пока не выяснена судьба жертвы.

30. В этом отношении следует также упомянуть о наблюдающейся у судов высшей инстанции тенденции заявлять о неприменимости положений об амнистии в своих решениях с упоминанием при этом в качестве юридической основы обязательства применять международные документы о правах человека, ратифицированные Чили.

С. Право на возмещение вреда

31. Как утверждалось в исследовании, посвященном праву на установление истины, даже если это право остается самостоятельным правом со своей собственной правовой базой, оно тесно связано с другими правами, в том числе с правом на возмещение вреда. Несмотря на связь между этими двумя правами, они тем не менее отличаются друг от друга, поскольку право на установление истины имеет целью выяснение фактов и индивидуализацию ответственных.

32. Основные принципы и руководящие положения предусматривают, что жертвам грубых нарушений следует предоставлять в установленном порядке, соразмерно серьезности нарушения и обстоятельствам каждого случая, полное и эффективное возмещение ущерба, предусмотренное в принципах 19-23, которое, в частности, включает в себя реституцию, компенсацию, реабилитацию, сатисфакцию и гарантии неповторения случившегося.

33. В соответствии с *Основными принципами и руководящими положениями* сатисфакция должна включать, в частности, проверку фактов и полное и публичное обнародование правды (пункт 22). Основные принципы и руководящие положения предусматривают также (пункт 24), что жертвы и их представители должны иметь право запрашивать и получать информацию о причинах, поставивших их в положение жертв, и о причинах и условиях, ведущих к грубым нарушениям международных норм в области прав человека и к серьезным нарушениям гуманитарного права, и знать правду об этих нарушениях.

34. Основные принципы и руководящие положения в порядке права на возмещение вреда предлагают полезные рамки для анализа различных инициатив, с которыми выступили государства в этой области. В ответах, которые были представлены Управлению Верховного комиссара, некоторые государства сообщают о программах возмещения, которые они инициировали в ответ на работу и рекомендации Комиссий по установлению правды, которые они учредили. Эти программы приняли форму индивидуальных и коллективных возмещений.

35. Что касается индивидуальных компенсаций, то речь идет о принятии мер по возмещению ущерба, о рекомендациях в отношении медицинской и психологической реабилитации, социальной интеграции и урегулирования остающихся у некоторых жертв правовых, административных и профессиональных проблем, а также о предоставлении пенсий. Эти программы индивидуальной компенсации смогли также принять форму пособий на учебу, выплачиваемых детям жертв, таких, как оплата налогов и сборов за зачисление в учебное заведение.

36. В контексте коллективных компенсаций государства приняли комплекс мер, направленных на гарантию неповторения случаев нарушений, в частности с помощью сохранения памяти об этих событиях и институциональных реформ. Эти меры имеют главной целью устранить последствия нарушений, восстановить доверие к учреждениям и обеспечить верховенство права и прав человека.

37. Государства использовали многочисленные средства для увековечения исторической памяти с помощью культуры, семейных воспоминаний, коллективной и общественной памяти, а также с помощью исторических мест, которые предлагают реальные доказательства происходивших событий. Чтобы гарантировать неповторение случаев насилия, они провели институциональные реформы и приняли меры по укреплению верховенства права.

38. Некоторые государства отвели особое место возмещению вреда, причиненного общинам, с помощью принятия и осуществления программ социально-экономического и культурного развития в интересах нескольких городов и районов, затронутых насилием.

D. Право на получение информации

39. Одним из наиболее определяющих средств обеспечения права на установление истины остается право на получение информации. Государство Израиль упоминает в этой связи закон 1998 года о свободе информации, который закрепляет право доступа к информации, в частности предоставляя любому гражданину, а также жителю право на получение информации от государственных властей, независимо от того, имеет ли это лицо личный интерес к запрашиваемой информации, и не обязывая его мотивировать свою просьбу. Этот закон применяется также к лицам, которые не являются гражданами или жителями. Тем не менее исключения предусмотрены в некоторых конкретных ситуациях, касающихся, в частности, вопросов государственной безопасности или посягающих на частную жизнь. Любой отказ удовлетворить это право на информацию может стать объектом правовой защиты в национальных судебных органах, и бремя доказательства возложено на государственную власть, которая должна объяснить и обосновать свой отказ.

III. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ И МЕРЫ В ПОДДЕРЖКУ ПРАВА НА УСТАНОВЛЕНИЕ ИСТИНЫ

A. Комиссии по установлению истины и механизмы последующих действий в целях осуществления их рекомендаций

40. В странах, только что переживших гражданскую войну или вышедших из-под власти авторитарного режима, все более широкое распространение получает практика создания комиссий по установлению истины, призванных проводить свою работу на начальных этапах переходного периода. Этим комиссиям - официально утвержденным органам расследования, носящим временный и несудебный характер, предоставляется определенный отрезок времени для сбора заявлений и свидетельских показаний,

проведения расследований, организации поисков и проведения публичных слушаний и для последующей публикации заключительного доклада. Кроме того, результаты работы комиссии по установлению истины могут использоваться для поддержания обвинения в случае возбуждения впоследствии уголовного преследования.

41. В материалах, которые поступили в Управление Верховного комиссара, целый ряд стран сообщили о деятельности подобных комиссий, таких, как, например, Орган по восстановлению справедливости и примирению (ОВСП) в Марокко, Комиссия по установлению истины и примирению в Сербии или аналогичные комиссии в Чили и Парагвае.

42. Эффективное осуществление рекомендаций комиссий по установлению истины представляет собой серьезный вызов. После того как комиссии представили свой заключительный доклад, выполнение их рекомендаций должно быть возложено на другие органы. Механизмы последующих действий могут в этом случае представлять собой официальный комитет по последующим действиям или постоянное государственное управление, занимающееся вопросами реализации рекомендаций.

43. Так, например, в Марокко обеспечение последующих действий по реализации рекомендаций ОВСП было возложено на Консультативный совет по правам человека.

44. В Чили были созданы различные механизмы последующих действий по реализации выводов доклада Комиссии по установлению истины и примирению (КУИП), в частности в 1992 году - Национальная комиссия по возмещению ущерба и примирению (закон 19123), действующая под эгидой министерства внутренних дел. Затем в 1996 году была учреждена Программа расследований по вопросу о судьбе жертв, в задачу которой входит определение судьбы пропавших без вести заключенных и лиц, смерть которых была официально признана, но тела не были обнаружены.

В. Комиссии по расследованию

45. Как подчеркивается в Своде принципов в отношении гарантии эффективного обеспечения права на установление истины, "надлежащие меры по обеспечению этого права могут включать несудебные процедуры, дополняющие роль судебной системы. Общества, столкнувшиеся с отвратительными преступлениями, совершавшимися на массовой или систематической основе, могут извлечь пользу, в частности, из создания ... комиссии по расследованию в целях установления фактов, имевших отношение к указанным нарушениям, чтобы установить истину и предупредить исчезновение

доказательств" (принцип 5). В своих ответах на вербальную ноту государства привели как недавние, так и более отдаленные примеры случаев создания комиссий по расследованию.

46. Признав гибель людей, исчезнувших в связи с их участием или предполагаемым участием в политической деятельности в период с сентября 1961 по октябрь 1988 года, Бразилия приняла закон (10.875/2004) от 24 марта 2004 года, в котором предусматривается создание Специальной комиссии, которой поручено производить идентификацию исчезнувших лиц, фамилии которых не фигурируют в приложении к указанному закону, отыскивать тела и высказывать свое мнение по ходатайствам о выплате компенсаций.

47. Кроме того, на основании декрета от 2 октября 2003 года (Декрет 4.850/2003) был учрежден межминистерский комитет по сбору информации, позволяющей установить местонахождение останков лиц, принимавших участие в партизанских действиях в бассейне реки Арагуайя, а также по их идентификации, транспортировке и погребению. В этой связи были приняты административные меры, в частности создана база данных, содержащая информацию о биологических образцах и генетических профилях, которые могут потребоваться при идентификации останков жертв военного режима.

48. Аналогичным образом, Филиппины сообщили о существовании комиссии по расследованию, в задачу которой входит изучение вопросов о недобровольных исчезновениях людей и выяснение на научной основе фактов, относящихся к каждому случаю исчезновения лиц, и сохранение доказательств, относящихся к личности этих людей и причинам их смерти.

49. Еще одним примером в отношении существования связи между правом на установление истины и правом на установление личности может служить создание и деятельность Аргентинской службы медико-судебной антропологии (*Equipo Argentino de Antropología Forense*, EAAF). Эта служба играет важную роль в поисках исчезнувших лиц, их идентификации, а также лиц, казненных без судебного разбирательства, помогая действующим судам в установлении фактов и способствуя вместе с семьями жертв установлению истины. В Аргентине создана Национальная комиссия по праву на установление личности (закон 25.457 от 1992 года) и Национальный банк генетических данных (закон 23.511 от 1987 года), где хранятся и систематизируются генетические данные всех семей с детьми, ставшими жертвами насильственных исчезновений.

50. В Ирландии мирное соглашение от 10 апреля 1998 года ("Соглашение страстной пятницы") положено в основу инициатив, направленных на признание существования и разрешение проблемы страданий жертв конфликта. Так, например, был назначен комиссар по делам жертв, на которого возложена разработка необходимых

дополнительных мер для более полного признания и учета страданий соответствующих жертв. Впоследствии были созданы комиссии по расследованию, призванные выяснить обстоятельства взрывов бомб в Дублине и Монахане и в более общем плане инцидентов насильственного характера, которые начались в 70-е годы.

51. Еще одним шагом в направлении обеспечения интересов жертв было создание Независимой комиссии по определению местонахождения останков жертв насилия, к которому прибегали полувоенные формирования.

С. Судебные процедуры

52. Помимо создания комиссий по установлению истины или несудебных комиссий по расследованию некоторые государства сообщили о возбуждении уголовных дел в национальных судах в отношении лиц, виновных в совершении военных преступлений по отношению к гражданскому населению, и уточнили, что в тех случаях, когда дела рассматривались международными судебными органами, создавались механизмы сотрудничества с такими органами.

53. Аргентина, в частности, подчеркнула, что реализация права на установление истины может быть обеспечена с применением многих институциональных средств и механизмов, ряд из которых носит судебный характер, а другие относятся к несудебной сфере. Она подчеркнула значение "процесса установления истины", проводившегося Федеральной апелляционной палатой провинции Ла-Плата, которая возбудила ряд судебных производств, компетенция которых была ограничена проведением расследований и сбором материалов по делам о насильственных исчезновениях, за которыми не следовало возбуждение уголовных дел и назначение наказаний в силу действовавших в то время законов об амнистии. После отмены этих законов суды, имевшие отношение к "процессу установления истины", смогли передать эти дела в органы уголовной юстиции. В 2007 году с тем чтобы подкрепить эти две инициативы в судебной области - "процесс установления истины" и собственно уголовные процессы, - правительством Аргентины была разработана программа сопровождения и помощи для граждан, проходящих как потерпевшие и свидетели со стороны жертвы по делам о государственном терроризме, которая предусматривала к тому же создание Федерального совета по правам человека, а также национальную программу защиты лиц, обращающихся с заявлениями о нарушении прав человека, а также свидетелей таких нарушений.

54. Сербия сообщила о делах, возбужденных против лиц, совершивших военные преступления в отношении представителей гражданского населения во внутренних судах и о механизмах сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ).

55. В том что касается национальных судебных органов, Сербия сообщила о решениях по делам, возбужденным по признакам военных преступлений, караемых по статье 142 Уголовного кодекса Союзной Республики Югославии, в связи с событиями в Подуево, Стрбцах и Северине. Кроме того, было сообщено об изменении, внесенном в 2003 году в судебную систему Республики Сербии: речь идет о создании коллегии по делам о военных преступлениях в окружном суде Белграда, который компетентен рассматривать дела о военных преступлениях, предусмотренных в Уголовном кодексе и статье 5 Устава МТБЮ.

56. В материалах о судебных процедурах была упомянута роль гражданской стороны в уголовных процессах. В этом отношении Конституционный суд Колумбии в целом ряде постановлений подчеркнул важность присутствия гражданской стороны в уголовных процессах, по которым проходят лица, ответственные за серьезные нарушения прав человека, в качестве механизма, гарантирующего право жертв и их родственников на установление истины.

57. В этом же плане МФПЧ предполагает провести анализ законодательства отдельных стран, с тем чтобы определить, предусматривают ли законодательные акты возможность участия жертв в судебных процедурах, информируются ли они регулярно о проводимых расследованиях и гарантируют ли они каждому лицу право доступа к информации о нарушениях прав человека, в частности посредством обращения в судебные органы. Кроме того, МФПЧ предлагает провести более обстоятельный анализ вопроса о праве на установление истины в контексте развития международной системы уголовного правосудия. В рамках более глубокого ознакомления с правом на установление истины Аргентина предложила разработать и распространить учебное пособие по наилучшей практике в целях осуществления и защиты этого права. Швейцария со своей стороны предлагает для содействия осуществлению этого права выработать, в частности, руководящие принципы, касающиеся защиты архивных материалов, имеющих отношение к нарушениям прав человека, и полагает, что с этой целью можно было бы предусмотреть создание должности специального советника или докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о "работе с материалами прошлого".

D. Меры по сохранению архивов, позволяющих установить факты нарушений прав человека, и обеспечению доступа к ним/вопрос памяти

58. Изначально использовавшиеся для поддержки различного рода репрессивных режимов, архивы, позволяющие, помимо прочего, установить факты нарушений прав человека, являются существенно важными элементами возмещения ущерба, причиненного жертвам репрессий, и привлечения к уголовной ответственности лиц, виновных в совершении бесчеловечных преступлений. Эти архивы обладают неотъемлемой ценностью, обусловленной их прямой связью с осуществлением прав жертв, деятельностью судов и несудебных механизмов по установлению фактов, сохранению памяти и истории. Вопрос об архивах тесно связан с правом на получение информации, основным правом каждого человека на доступ к информации, которая его касается и которая содержится в досье государственных архивов.

59. Использование архивных материалов в качестве доказательств открывает возможности защиты и других индивидуальных прав, в частности права на публичную реабилитацию лиц, осужденных по политическим мотивам, права семей знать место, где находятся их исчезнувшие родственники, право политических заключенных на амнистию, право жертв на получение возмещения и компенсации.

60. Помимо прочего, архивы открывают для каждой нации возможность осуществления ее права на целостность ее письменной памяти и права каждого народа знать правду о своем прошлом.

61. Как было весьма к месту заявлено Луи Жуане⁴, "Для установления ответственности за нарушение прав человека, создания возможностей для отправления правосудия и права жертв знать правду - для всего этого необходимы доказательства. Но мы сталкиваемся с тенденцией предавать забвению такую очевидную истину: доказательства по большей части хранятся в архивах". В этой связи он подчеркивает фундаментальную роль архивов "угнетения", в том смысле что они скрывают политические, юридические, исторические и связанные с памятью людей цели, а также необходимость принятия мер по обеспечению их сохранения, обработки и использования в безопасных условиях.

⁴ *Le Monde*, 23 juin 2004, "Les archives contre l'oubli".

62. Этот вопрос сохранения архивов, позволяющих установить факты нарушений, и обеспечения доступа рассматривается также и в Своде принципов (принципы 14-18). В этих принципах уточняется, что "право на информацию предполагает обеспечение сохранности архивов. Надлежит принимать технические меры и предусматривать уголовные санкции в целях недопущения изъятия, уничтожения, сокрытия или фальсификации архивных материалов, т.е. действий, призванных, в частности, обеспечить безнаказанность лиц, виновных в нарушении прав человека и/или гуманитарного права" (принцип 14). Этими принципами устанавливается, что "доступ к архивам облегчается в интересах потерпевших и их родственников, заявляющих о своих правах" и "по мере необходимости, для подозреваемых лиц ... в целях обеспечения ... защиты" и "в целях проведения исторических исследований" (принцип 15).

63. Исходя из этого на своей тридцать седьмой сессии Международная конференция круглого стола по архивам (СИТРА) в своей резолюции по вопросу об архивах и нарушениях прав человека признала основополагающую важность имеющихся во всех государствах архивов "в качестве основы для осуществления прав потерпевших на получение возмещения, образующего элемента коллективной памяти, инструмента на службе определения ответственности в случае нарушения прав и на службе примирения и поощрения всеобщей справедливости"⁵. В связи с этим Конференция рекомендовала правительственным органам и международным организациям содействовать эффективному осуществлению права на знание путем принятия мер, позволяющих обеспечить сохранение и защиту любого рода архивов, содержащих документальные доказательства совершенных преступлений, распространять информацию о наличии таких архивных фондов и способствовать их доступности, в частности путем разработки и принятия правовой основы такой доступности и соблюдения при обеспечении такого доступа как конфиденциальности материалов, так и необходимости знать истину.

64. Некоторые государства сообщают, что ими были приняты меры в области сохранения архивов, содержащих материалы о нарушении прав человека, и обеспечения доступа к ним.

65. Соответствующие законодательные тексты и административные меры в этом направлении были приняты в Бразилии. В законе 8.159/91 определяется государственная политика в отношении публичных и частных архивов. Закон наделяет всех граждан

⁵ См. http://portal.unesco.org/shs/en/ev.php-URL_ID=7276&URL_DO=DO_PRINTPAGE&URL_SECTION=201.html.

правом доступа на основе соответствующего заявления к информации, содержащейся в архивах государственных служб, и устанавливает изъятия в отношении тех случаев, когда сохранение секретности становится необходимым по причинам, связанным с безопасностью общества и государства, или по причинам, связанным с защитой частной жизни, чести и репутации граждан.

66. Следует отметить, кроме того, административные меры, регулирующие передачу в государственные архивы документов вооруженных сил, полиции и секретных служб, чтобы создать возможность для ознакомления общественности с несекретными документами в соответствии с действующим законом.

67. Вопрос об архивах обусловил также начало реализации таких проектов, как проект создания Справочного центра по политическим репрессиям в Бразилии в 1964-1985 годах, который призван служить хранилищем информации, документов, досье и произведений искусства символической ценности, касающихся нарушений прав человека в период военной диктатуры в Бразилии.

68. В Аргентине в целях гарантирования права на установление истины декретом президента (1259/2003) был создан Национальный мемориальный архив, где хранятся и систематизируются все документы, имеющие отношение к нарушениям прав человека при военном режиме.

69. Колумбия подчеркнула важность принятия мер по созданию, организации и сохранению архивов, содержащих материалы о грубых нарушениях прав человека и нарушениях международного гуманитарного права. С этой целью в стране был принят закон (Закон 594 от 2000 года), который предусматривает, в частности, принятие мер, направленных на предотвращение уничтожения архивов, изъятия из них материалов и их фальсификации. Колумбия подчеркнула также, что Генеральная прокуратура Республики приступила к реализации программы под названием "Право на установление истины, историческую память и сохранение архивов".

70. В области работы с архивами, содержащими материалы о нарушениях прав человека, предприняты инициативы по целому ряду направлений в Швейцарии. На Балканах она принимает участие в сохранении 3 архивов с материалами о военных преступлениях, а в Гватемале поддерживает усилия, направленные на сохранение архивов национальной гражданской полиции.

IV. НОВЫЕ СОБЫТИЯ НА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМ УРОВНЕ

А. Организация Объединенных Наций

71. 20 декабря 2006 года Генеральная Ассамблея приняла Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (см. пункт 12 выше). Интересно отметить, что в последнем пункте преамбулы Конвенции государства-участники признают право знать правду: "подтверждая право любой жертвы знать правду об обстоятельствах насильственного исчезновения и о судьбе исчезнувшего лица, а также право беспрепятственно собирать, получать и распространять информацию для этой цели". Аналогичным образом, согласно пункту 2 статьи 24 этой Конвенции "Каждая жертва имеет право знать правду об обстоятельствах насильственного исчезновения, о ходе и результатах расследования и о судьбе исчезнувшего лица. Каждое государство-участник принимает надлежащие меры с этой целью".

72. В своем докладе Генеральной Ассамблее Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям уточнила, что "При осуществлении любого плана обеспечения мира и примирения должны гарантироваться права жертв на установление истины, достижение справедливости и получение компенсации" (документ A/61/289 от 11 августа 2006 года, пункт 66).

73. В своих заключительных замечаниях по докладам, представляемым государствами в соответствии со статьей 40 Международного пакта о гражданских и политических правах, Комитет по правам человека (Комитет) выступает за создание механизмов, обеспечивающих соблюдение права на установление истины. В одном из случаев Комитет выразил сожаление по поводу "непринятия соответствующего закона о создании комиссии по установлению истины и примирению, а также других инициатив, призванных содействовать примирению", и рекомендовал государству-участнику "активизировать свои усилия по принятию на вооружение систематического подхода к восстановлению взаимного доверия между различными этническими группами и установлению ответственности за совершенные в прошлом нарушения прав человека"⁶. В другом случае⁷ Комитет рекомендовал государству-участнику принять меры в целях безотлагательного выполнения рекомендаций в рамках "национального диалога", направленных на создание комиссии по установлению истины и примирению.

⁶ См. CCPR/C/BIH/CO/1.

⁷ См. CCPR/C/CAF/CO/2.

74. Кроме того, Комитет часто напоминает государствам-участникам в случаях нарушений прав человека и нарушений гуманитарного права об их обязательствах по расследованию нарушений и преданию виновных суду⁸. Он рекомендовал, например, чтобы соответствующие органы власти следили за тем, чтобы был обеспечен доступ родственникам исчезнувших и похищенных лиц к информации о судьбе жертв, а также к надлежащей компенсации⁹.

75. В еще одном случае, иллюстрирующем взаимосвязь права на установление истины с другими правами, Комитет предложил государству-участнику "рассмотреть другие методы привлечения к ответственности за совершенные в период существования военной диктатуры преступления в области прав человека, включая увольнение из соответствующих государственных органов лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека, и создание механизмов отправления правосудия и выяснения истины". По мнению Комитета, "государству-участнику следует предать гласности все документы, касающиеся нарушений прав человека, в том числе документы, содержание которых не раскрывается в настоящее время на основании президентского указа"¹⁰.

76. Кроме того, следует отметить опубликование в начале 2006 года Управлением Верховного комиссара по правам человека пяти серий методических пособий по вопросам реализации принципа господства права, предназначение которых состоит в том, чтобы обеспечить в долгосрочной перспективе и устойчивым образом потенциал учреждений по достижению целей, возникающих в контексте функционирования правосудия переходного периода. В этих пособиях раскрываются основополагающие принципы деятельности в следующих областях: схема построения сектора отправления правосудия, судебные преследования, комиссии по установлению истины, оздоровление и мониторинг правовых систем. В скором времени будет опубликована новая серия пособий, касающихся, в частности, возмещения и опыта деятельности интернационализированных трибуналов. Рассматриваются также и другие вопросы, в частности вопрос об общенациональных консультациях в рамках формирования механизмов правосудия переходного периода, вопрос об амнистии и вопрос об интеграции гердерного измерения в процесс отправления правосудия в переходный период.

⁸ См., в частности, CCPR/C/UNK/CO/1, CCPR/C/CAF/CO/2 и CCPR/C/HND/CO/1.

⁹ CCPR/C/UNK/CO/1.

¹⁰ CCPR/C/BRA/CO/2.

В. Межамериканская система

77. На своей двадцать шестой очередной сессии в июне 2006 года Генеральная Ассамблея Организации американских государств (ОАГ) приняла резолюцию¹¹ о праве на установление истины, в которой она напоминает, что право на установление истины широко признается Межамериканскими судом и комиссией по правам человека (МКЧП) и что "региональное сообщество выступает за признание права жертв грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права и их семей, а также общества в целом знать истину о подобных нарушениях, в том числе имена допустивших их лиц и причины, факты и обстоятельства, при которых были допущены подобные нарушения". Ассамблея признала также, что "право на установление истины в ряде правовых систем может формулироваться иначе, как право знать или право быть информированным или как право на свободу информации". Она подчеркнула, что "государства должны в рамках своей юридической системы сохранять архивы и другие доказательства грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права, чтобы облегчить получение информации о подобных нарушениях, проведение расследований по утверждениям и предоставление жертвам доступа к эффективным средствам судебной защиты в соответствии с международным правом, с тем чтобы не допустить, в частности, чтобы эти нарушения повторялись в будущем". Она подчеркнула важность специальных или несудебных механизмов, таких, как комиссии по установлению истины, как меры, дополняющие судебные действия, и призвала государства - члены ОАГ разработать, распространить и обеспечить осуществление их рекомендаций. Она уполномочила также МКЧП провести исследование по вопросу о праве на установление истины.

78. Межамериканский суд по правам человека в решениях по ряду дел¹², которые были им рассмотрены в 2006 и 2007 годах, напомнил, что семьи жертв серьезных нарушений прав человека имеют право знать истину. Суд указал, что это право связано с правом на возмещение, а также с обязательствами государства по проведению беспристрастных и

¹¹ AG/RES. 2175 (XXXVI-O/06, du 6 juin 2006).

¹² Arrêt du 22 septembre 2006, affaire *Goiburú y otros c. Paraguay*; arrêt du 4 juillet 2006, affaire *Ximenes Lopes c. Brésil*; arrêt du 31 janvier 2006, affaire *Masacre de Pueblo Bello c. Colombie*; arrêt du 29 novembre 2006, affaire *La Cantura c. Pérou*; arrêt du 6 avril 2006, affaire *Baldeón García c. Pérou*, par. 56; arrêt du 1^{er} juillet 2006, affaire *Masacres de Ituango c. Colombie*; et arrêt du 5 juillet 2006, affaire *Montero Arangurén y otros (Retén de Cati) c. Venezuela*.

исчерпывающих расследований и борьбе с безнаказанностью, и подчеркнул, что "это право на установление истины, будучи признанным и осуществляемым в конкретных обстоятельствах, представляет собой важное средство возмещения ущерба жертвам и их родственникам и ложится в основу ожиданий, которые государство должно удовлетворить"¹³. По мнению Суда, установление истины о соответствующих фактах и обстоятельствах, в которых были совершены нарушения прав человека, "способствует сохранению исторической памяти, возмещению ущерба родственникам жертв и недопущению повторения подобных фактов"¹⁴.

79. И наконец, Межамериканский суд подчеркнул, что, несмотря на то, что создание комиссий по установлению истины представляет собой важное усилие в направлении поиска и установления истины, эта "историческая истина", установленная этими комиссиями, "не подменяет обязательства государства устанавливать истину с помощью судебных процедур"¹⁵.

C. МЕРКОСУР

80. В рамках МЕРКОСУР вопрос о праве на установление истины стал одной из тем, рассматривавшихся на шестом совещании представителей органов власти высокого уровня, занимающихся правами человека, и министерств иностранных дел стран - участниц МЕРКОСУР (5 и 6 декабря 2006 года). По окончании этого совещания в рамках Встречи на высшем уровне по социальным вопросам стран - участниц МЕРКОСУР государства - члены МЕРКОСУР, а также программы "Мы - МЕРКОСУР" приняли 14 декабря 2006 года Декларацию, в которой они напомнили "о важности гарантии права на установление истины и на память".

VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

81. Право на установление истины о грубых нарушениях прав человека и серьезных нарушениях гуманитарного права является правом, признанным в нескольких международных договорах и документах, а также в национальной, региональной и международной судебной практике и в многочисленных резолюциях межправительственных органов на общемировом и региональном уровнях.

¹³ Arrêt du 22 septembre 2006, affaire *Goiburú y otros c. Paraguay*, par. 164.

¹⁴ Arrêt du 22 septembre 2006, affaire *Goiburú y otros c. Paraguay*, par. 53.

¹⁵ Arrêt du 29 novembre 2006, affaire *La Cantura c. Pérou*, par. 223.

82. Право на установление истины предполагает получение полных и окончательных достоверных сведений о происходивших событиях, их конкретных обстоятельствах и их участниках, включая информацию об обстоятельствах, при которых были совершены нарушения, а также о причинах этих нарушений.

83. Хотя право на установление истины является индивидуальным правом, субъектами которого являются жертвы и члены их семей, оно имеет также коллективное и общественное значение. В этом последнем аспекте право на установление истины тесно связано с верховенством закона и принципами транспарентности, отчетности и рационального управления в демократическом обществе. Вместе с системой правосудия, задачей сохранения памяти и возмещения оно является одной из опор в борьбе с безнаказанностью лиц, совершивших грубые нарушения прав человека и нарушения международного гуманитарного права.

84. Вопрос о праве на установление истины является комплексным, поскольку это право тесно связано с обязанностью государства защищать и гарантировать права человека и обязательством государства проводить эффективные расследования по фактам грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений гуманитарного права, гарантировать предоставление эффективных средств правовой защиты и возмещение жертвам и членам их семей.

85. Несмотря на то, что речь идет о самостоятельном праве, право на установление истины тесно связано с другими правами человека, такими, как право на эффективную правовую помощь, право на правовую и судебную защиту, право на семейную жизнь, право на проведение эффективного расследования, право на самоидентификацию, право на рассмотрение дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, право на получение возмещения, право не быть подвергнутым пыткам и жестокому обращению и право на поиск и распространение информации. Как было отмечено в многочисленных сообщениях, присланных государствами и НПО в Управление Верховного комиссара, право на установление истины является основополагающим правом, полное и эффективное осуществление которого должно гарантироваться государством.

86. С учетом связи с другими основополагающими правами, а также основными обязательствами государств, в частности обязательством по борьбе с безнаказанностью, право на установление истины является неотъемлемым правом, не допускающим отступлений. Амнистии и аналогичные меры и ограничения в отношении права на поиск информации никогда не должны использоваться для ограничения, отрицания или умаления этого права.

87. Право на установление истины находится, как это вытекает из полученных сообщений, на стадии активного развития. В последние годы в странах были приняты соответствующие законы и иные меры. Во многих странах благодаря деятельности специализированных органов и судов, занимающимися вопросами прав человека, как в международном, так и в региональном плане, а также национальных судов, сложилась имеющая важное значение судебная практика по вопросам права на установление истины, его природы и сферы охвата, что способствует очерчиванию сферы его применения. В последние годы были приняты новые международные правовые акты, затрагивающие вопрос о праве на установление истины. Тем не менее многочисленные аспекты и измерения права на установление истины требуют своего дальнейшего углубления.

88. Право на установление истины находится в связи с многочисленными вопросами. Так, например, как было подчеркнуто многими государствами и НПО, это право тесно связано с вопросом об исторической памяти и обязанностью сохранения памяти как на государственном, так и на общественном уровнях. Общественная сторона права на установление истины, связанная с вопросом сохранения исторической памяти, затрагивает такие особые аспекты, которые должны быть предметом углубленного анализа, и это, в частности, касается вопроса об архивах и исторической памяти.

89. В многочисленных полученных сообщениях в части, касающейся области применения уголовного правосудия, подчеркивается жизненно важная роль уголовного судопроизводства в осуществлении права на установление истины. Роль жертв и членов их семей в уголовном судопроизводстве и применении международных стандартов в этой области, а также национальной и международной практики должны стать предметом углубленного анализа.

90. В том что касается институциональных средств и механизмов гарантирования, сохранения и осуществления права на установление истины, то доведенные до сведения Управления Верховного комиссара примеры национального опыта говорят о разнообразии применяемых средств. Международные уголовные трибуналы, комиссии по установлению истины, комиссии по расследованию, национальные уголовные трибуналы, национальные учреждения по правам человека и другие административные органы и процедуры, средства правовой защиты, такие, как *habeas corpus* и *habeas data*, исторические архивы могут служить важными

инструментами обеспечения права на установление истины. Вместе с тем опыт, имеющий отношение к гарантии и осуществлению права на установление истины, неоднороден и приводит к неодинаковым результатам. Эти институциональные средства и механизмы должны были бы стать предметом углубленного анализа.

91. Эти вышеуказанные аспекты - архивы, историческая память, роль жертв и членов их семей в уголовном судопроизводстве и институциональные средства и механизмы - должны стать предметом более подробного изучения и анализа в целях, в частности, извлечения надлежащих уроков, но также и для выработки рекомендаций и стандартов более совершенной защиты и лучшей гарантии права на установление истины.

92. Управление Верховного комиссара по правам человека рекомендует продолжать изучение права на установление истины в целях обеспечения более глубокого понимания этого права, в частности, в тех его аспектах, которые перечислены в предшествующем пункте. Исходя из этого Управление Верховного комиссара рекомендует провести одно или несколько углубленных исследований по следующим аспектам права на установление истины:

а) вклад уголовного правосудия как на национальном, так и международном уровнях в осуществление и эффективное соблюдение права на установление истины, и, в частности, роль жертв и членов их семей в уголовном судопроизводстве;

б) вопрос об архивах и праве на установление истины в целях разработки руководящих положений, касающихся защиты архивов, содержащих материалы о нарушениях прав человека;

с) институциональные средства, процедуры и механизмы более полного осуществления права на установление истины как в его индивидуальном, так и общественном измерении с учетом национального опыта и эволюции международного права.
